



**INFORME  
DE GESTIÓN  
2018**

**DGT**

DIRECCIÓN GENERAL  
DE TAQUÍGRAFOS

**DIRECCIÓN GENERAL  
DE TAQUÍGRAFOS**

Director general: Jorge Bravo

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	4
FUNCIONES	4
OBJETIVOS	4
CANTIDAD DE SESIONES	5
DURACIÓN TOTAL DE LAS SESIONES	5
TIEMPO DE PUBLICACIÓN DE VERSIONES TAQUIGRÁFICAS DE SESIONES EN LA WEB DEL SENADO	6
CANTIDAD DE REUNIONES DE COMISIÓN Y DESGRABACIONES CON REGISTRO TAQUIGRÁFICO	7
DURACIÓN TOTAL DE COMISIONES Y DESGRABACIONES CON REGISTRO TAQUIGRÁFICO	7
PUBLICACIÓN DE VERSIONES TAQUIGRÁFICAS Y DE DIARIOS DE SESIONES EN LA WEB DEL SENADO	8
APROBACIÓN DE VERSIONES TAQUIGRÁFICAS	8
ARCHIVO DIGITAL DE LEYES	8
ARCHIVO DIGITAL DE ASUNTOS CONSIDERADOS EN LAS SESIONES	8
VERSIONES TAQUIGRÁFICAS DE LAS INTERVENCIONES DE CADA SENADOR EN LOS DEBATES	9
DESPAPELIZACIÓN	9
CERTIFICACIÓN DE VERSIONES TAQUIGRÁFICAS	9
INTEGRACIÓN DEL JURADO PARA DESIGNAR SECRETARIO DE COMISIONES DEL SENADO	9
CURSOS, CONGRESOS Y JORNADAS DE CAPACITACIÓN	10
NOCHE DE LOS MUSEOS 2018	11
VISITAS DE COLEGAS DE OTROS CUERPOS LEGISLATIVOS	11
VISITAS A OTROS CUERPOS DE TAQUÍGRAFOS DE LA ARGENTINA	11
REUNIONES CON COLEGAS DE PARLAMENTOS DE OTROS PAÍSES	11
ACTO CON MOTIVO DEL 140° ANIVERSARIO DE LA CREACIÓN DEL CUERPO DE TAQUÍGRAFOS	12
PARTICIPACIÓN EN LA MUESTRA “ARTISTAS DEL SENADO 2018”	12

## INTRODUCCIÓN

Durante el presente año la Dirección General de Taquígrafos continuó con su función principal, que según el Reglamento del Senado, es la confección de las versiones taquigráficas de las sesiones plenarias y de las comisiones de la Cámara. No obstante, en pos de la mejora continua, ha buscado brindar nuevos servicios y responder a requerimientos formulados por los usuarios (autoridades, senadores, ONG, etc.).

## FUNCIONES

La función principal de la dirección general es confeccionar las versiones taquigráficas de todas las sesiones plenarias de la Cámara así como de las comisiones que solicitan la presencia de taquígrafos.

## OBJETIVOS

El objetivo principal planteado para el presente año fue reducir el tiempo de publicación de la versión taquigráfica de las sesiones de la Cámara, lo que fue alcanzado gracias al compromiso de todo el personal que integra la dirección general. El tiempo de publicación en la página web del Senado es el menor en el país, e incluso se destaca en comparación con otros países.

Asimismo, se han cubierto todas las reuniones de comisiones con senadores presentes que solicitaron taquígrafos. En el caso de la presencia de ministros, por ejemplo, se fijó como objetivo y se cumplió la publicación de las versiones taquigráficas con la misma rapidez que aquellas de las sesiones plenarias de la Cámara. En estos casos, también se hizo entrega de los documentos a la Jefatura de Gabinete de Ministros.

## CANTIDAD DE SESIONES

CANTIDAD DE SESIONES - 02/01/18 al 07/01/18	
2017	2018
PREPARATORIAS: 1	PREPARATORIAS: 1
EXTRAORDINARIAS: 0	EXTRAORDINARIAS: 0
ORDINARIAS: 5	ORDINARIAS: 5
ASAMBLEAS: 11	ASAMBLEAS: 1
ESPECIALES: 1	ESPECIALES: 8
REUNIONES CONJUNTAS: 1	REUNIONES CONJUNTAS: 0
EN MINORÍA: 1	EN MINORÍA: 3
TOTAL: 20	TOTAL: 18

**VARIACIÓN 2018/2018: 2 SESIONES MENOS (-2% RESPECTO DE 2017)**

## DURACIÓN TOTAL DE LAS SESIONES

2017	2018
58 HORAS Y 3 MINUTOS	93 HORAS Y 33 MINUTOS

**VARIACIÓN 2018/2018: 35 HORAS 30 MINUTOS MÁS (60,78% MÁS)**

## TIEMPO DE PUBLICACIÓN DE VERSIONES TAQUIGRÁFICAS DE SESIONES EN LA WEB DEL SENADO

Si bien la **meta de calidad** fijada por la Dirección General de Taquígrafos fue la “*publicación de la versión taquigráfica en la web a las 3:30 h, promedio, de finalizada la sesión*”, la **publicación en 2018 se realizó en 2:25 h, un 31% menor que la meta fijada**. Asimismo, se redujo el tiempo de publicación con respecto al año 2017:

2017	2018
2 HORAS Y 38 MINUTOS	2 HORAS Y 25 MINUTOS
VARIACIÓN 2018/2017: 13 MINUTOS MENOS (-9%)	

VARIACIÓN RESPECTO DE LA META FIJADA	
META FIJADA	LOGRO 2018
3 HORAS Y 30 MINUTOS	2 HORAS Y 25 MINUTOS

FECHA INICIO	TIPO DE REUNIÓN	Nº DE REUNIÓN	Nº DE SESIÓN	HORA DE INICIO	HORA DE FINALIZACIÓN	HORA DE PUBLICACIÓN	FECHA DE FINALIZACIÓN	TIEMPO DE PUBLICACIÓN	ACTAS DE VOTACIÓN	INSERCIÓNES POSICIONES
28/2/18	PREPARATORIA	1	0	14:26	14:58	17:45	28/2/18	02:47	1	0
1/3/18	ASAMBLEA	0	0	10:30	11:44	13:22	1/3/18	01:38	0	0
21/3/18	ORDINARIA	2	1	14:54	19:50	22:43	21/3/18	02:53	10	6
18/4/18	ORDINARIA	3	2	14:52	21:45	23:56	18/4/18	02:11	8	9
25/4/18	ESPECIAL	4	1	11:39	17:22	21:18	25/4/18	03:56	17	9
25/4/18	ESPECIAL	5	2	18:24	22:56	00:30	25/4/18	01:34	0	0
30/5/18	ESPECIAL	6	3	14:27	03:28	05:19	31/5/18	01:51	5	10
27/6/18	ORDINARIA	7	3	14:47	15:49	20:10	27/6/18	04:21	3	0
27/6/18	ESPECIAL	8	4	16:24	21:03	22:57	27/6/18	01:54	0	0
4/7/18	ORDINARIA	9	4	14:43	18:42	21:25	4/7/18	02:43	5	6
8/8/18	ESPECIAL	10	5	10:26	02:44	04:40	9/8/18	01:56	1	16
9/8/18	ESPECIAL EN MINORÍA	11	1	11:31	11:45	13:45	9/8/18	02:00	0	0
15/8/18	ESPECIAL EN MINORÍA	12	1	14:26	14:41	17:00	15/8/18	02:19	0	0
22/8/18	ESPECIAL	13	6	14:21	01:02	03:26	23/8/18	02:24	7	7
29/8/18	ESPECIAL EN MINORÍA	14	2	10:11	10:26	12:25	29/8/18	01:59	0	0
5/9/18	ESPECIAL EN MINORÍA	15	3	10:30	11:53	13:50	5/9/18	01:57	0	0
10/10/18	ORDINARIA	16	5	15:27	19:55	22:55	10/10/18	03:00	6	14
14/11/18	ESPECIAL	17	7	14:26	03:52	06:50	15/11/18	02:58	9	11
20/11/18	ESPECIAL EN MINORÍA	18	4	16:30	16:37	18:27	20/11/18	01:50	0	0

## CANTIDAD DE REUNIONES DE COMISIÓN Y DESGRABACIONES CON REGISTRO TAQUIGRÁFICO

- DEL 02/01 AL 10/12/18

2017	2018
290	264
<b>VARIACIÓN</b>	
<b>-26 COMISIONES (-9,85% RESPECTO DE 2017)</b>	

## DURACIÓN TOTAL DE COMISIONES Y DESGRABACIONES CON REGISTRO TAQUIGRÁFICO

- DEL 02/01 AL 10/12/18

2017	2018
350 HORAS Y 19 MINUTOS	367 HORAS Y 32 MINUTOS
<b>VARIACIÓN</b>	
<b>+8 HORAS 13 MINUTOS (+5% RESPECTO DE 2017)</b>	

## **PUBLICACIÓN DE VERSIONES TAQUIGRÁFICAS Y DE DIARIOS DE SESIONES EN LA WEB DEL SENADO**

Tal como se hace desde 1998, las versiones taquigráficas de las sesiones se publican en la página web del Senado.

Cabe resaltar que este año, además, se comenzaron a publicar en la web los Diarios de Sesiones realizados en papel, escaneados desde 2002 en adelante, que incluyen la versión taquigráfica de la sesión y toda la documentación correspondiente. Hasta fines de noviembre de 2018, ya hay publicados 334 Diarios de Sesiones

## **APROBACIÓN DE VERSIONES TAQUIGRÁFICAS**

La publicación inmediata en la web del Senado de las versiones taquigráficas de las sesiones permite estar al día con su aprobación, tal como lo establece el Reglamento de la Cámara.

## **ARCHIVO DIGITAL DE LEYES**

La Dirección General de Taquígrafos lleva un archivo digital de leyes sancionadas por el Senado desde el año 2000 hasta la fecha.

## **ARCHIVO DIGITAL DE ASUNTOS CONSIDERADOS EN LAS SESIONES**

La Dirección General de Taquígrafos lleva un archivo digital de todos los asuntos considerados en las sesiones por el Senado desde 1998 hasta la fecha.

## **VERSIONES TAQUIGRÁFICAS DE LAS INTERVENCIONES DE CADA SENADOR EN LOS DEBATES**

Independientemente de la publicación en la web de la versión taquigráfica íntegra de cada sesión, a los senadores que lo solicitan se les entregan las versiones taquigráficas de sus intervenciones en el recinto durante las sesiones de cada mes.

## **DESPAPELIZACIÓN**

Se continuó con el proceso de despapelización que lleva adelante el Senado. A modo de ejemplo, durante 2018 las versiones taquigráficas se entregaron únicamente vía correo electrónico.

## **CERTIFICACIÓN DE VERSIONES TAQUIGRÁFICAS**

Al igual que en años anteriores se certificaron versiones taquigráficas a solicitud de distintos juzgados.

## **INTEGRACIÓN DEL JURADO PARA DESIGNAR SECRETARIOS DE COMISIONES DEL SENADO**

Dos miembros de la Dirección General de Taquígrafos -uno titular y uno suplente- formaron parte de la Junta de Selección para los concursos de secretario administrativo y técnico de las comisiones de Asuntos Constitucionales, de Relaciones Exteriores y Culto, de Asuntos Administrativos y Municipales y de Industria y Comercio del Senado.

## CURSOS, CONGRESOS Y JORNADAS DE CAPACITACIÓN

Personal de la Dirección General de Taquígrafos participó en distintos cursos, congresos y jornadas de capacitación, tanto en el Senado como fuera, entre los que se encuentran:

- Dictado de cursos de capacitación a taquígrafos de las legislaturas de San Juan, Mendoza y Catamarca.
- Dictado de curso de capacitación en el Concejo Deliberante de Escobar, provincia de Buenos Aires.
- Dictado de curso de capacitación en la provincia de Misiones.
- Participación en el 2° Encuentro Federal de Administración Federal de Administración Integral Parlamentaria, que tuvo lugar en La Rioja los días 31 de mayo y 1° de junio de 2018.
- Dictado de un Taller para Taquígrafos en el ámbito del 2° Encuentro Federal de Administración Integral Parlamentaria, celebrado en La Rioja los días 31 de mayo y 1° de junio de 2018.
- Participación en distintos cursos y jornadas dictados en el transcurso del año por la Dirección General de Programas de Investigación y Capacitación del Senado.
- Participación en eventos organizados por la Dirección General de Cultura del Senado.
- Participación en reuniones del Comité Técnico Red Argentina de Lenguaje Claro en el Senado.
- Participación en el II Encuentro Nacional de la Calidad Gubernamental realizado en el marco del II Congreso Argentino de Control Interno, celebrado en Buenos Aires.
- Publicación de artículos en la revista E-News, de la Federación Internacional para la Información y el Proceso de la Comunicación (INTERSTENO).
- Participación en el curso “La lengua no muerde – Del error al uso correcto de la lengua española”, dictado en la Fundación LITTERAE.
- Participación en el seminario “La Normativa de la Lengua en la Práctica del Taquígrafo”, del Instituto Eduardo Mallea.

## **NOCHE DE LOS MUSEOS 2018**

Al igual que en años anteriores, la dirección general participó en la Noche de los Museos 2018 exhibiendo Diarios de Sesiones, libros y notas periodísticas.

Asimismo, se hicieron demostraciones de escritura taquigráfica, tanto con el sistema tradicional como con máquinas de estenotipia.

## **VISITAS DE COLEGAS DE OTROS CUERPOS LEGISLATIVOS**

Se recibió la visita de colegas taquígrafos de otros cuerpos legislativos, tanto del interior como de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, con quienes se intercambiaron experiencias respecto a la forma de trabajo en cada uno de ellos.

## **VISITAS A OTROS CUERPOS DE TAQUÍGRAFOS DE LA ARGENTINA**

Se visitaron cuerpos de taquígrafos de varias provincias argentinas, entre ellas de las legislaturas de San Juan, Mendoza, Catamarca y La Rioja, del Concejo Deliberante de Escobar (Buenos Aires) y del Concejo Municipal de Rosario (Santa Fe).

## **REUNIONES CON COLEGAS DE PARLAMENTOS DE OTROS PAÍSES**

Se mantuvieron encuentros con colegas taquígrafos de España, Italia, Perú, Brasil, Chile y Uruguay, con quienes se intercambiaron experiencias sobre el cumplimiento de la función de los taquígrafos.

## **ACTO CON MOTIVO DEL 140° ANIVERSARIO DE LA CREACIÓN DEL CUERPO DE TAQUÍGRAFOS**

Se mantuvieron reuniones con colegas y se participó del acto de homenaje al Cuerpo de Taquígrafos del Senado con motivo del 140° aniversario de su creación (ley 915, de 1878), que tuvo lugar en el Salón Arturo Illia el 26 de junio. Participaron tanto colegas de la dirección general como también taquígrafos de otros cuerpos legislativos y empleados de otras áreas del Senado, con quienes se comparte el trabajo realizado en el marco del “camino de la ley”. Cabe destacar el reconocimiento que, como parte del evento, el Senado hizo al extaquígrafo y subdirector de Taquígrafos del Senado, Dr. Federico Barboza, con 102 años al momento del acto de homenaje.

## **PARTICIPACIÓN EN LA MUESTRA “ARTISTAS DEL SENADO 2018”**

Al igual que en ediciones anteriores, dos integrantes de la dirección general participaron en la mencionada muestra.

**DGT**

**DIRECCIÓN GENERAL  
DE TAQUÍGRAFOS**